

Photography Inspiring Children in Conservation

LIBRO PARA COLOREAR Y ACTIVIDADES  
SOBRE CONSERVACIÓN

- Azuero, Panamá

CONSERVATION COLORING  
& ACTIVITY BOOK

- Azuero, Panama



Photo by Stuart Hooper

Historia por / Story by: Kathy West, Stuart Hooper & Tammy Rowe  
Ilustrado por / Illustrations by: Kathy West

We hope you enjoy this book as you learn about monkeys and conservation solutions in Panama.

Esperamos que disfrute este libro mientras aprende sobre los monos y las soluciones de conservación en Panamá.

Check out our latest projects and learn how to get in touch with us on our website:

Consulte nuestros últimos proyectos y aprenda cómo ponerse en contacto con nosotros en nuestro sitio web:

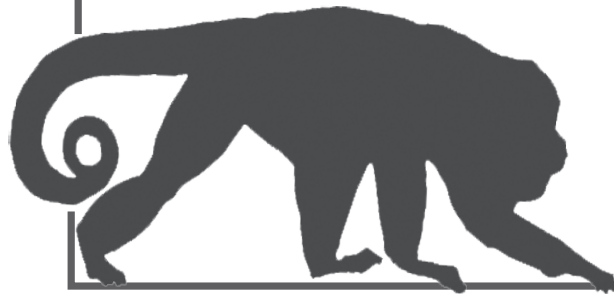
[www.PhotographyInspiringConservation.org](http://www.PhotographyInspiringConservation.org)

Visit us on: / Visítenos en:

Facebook: [www.facebook.com/PICCconservation](http://www.facebook.com/PICCconservation)

Instagram: @PICC\_international

**THIS BOOK BELONGS TO / ESTE LIBRO PERTENECE A:**



**Photography Inspiring Children in Conservation**

Thank you to the individuals and organizations that made this book possible:  
Gracias a las personas y organizaciones que hicieron posible este libro:

- Stuart Hooper, Mangofish Studios, text and translations
- Tammy Rowe, Mangofish Studios, translations
- Madison Soule, PICC Team, translations
- Ann Russell, UC Davis, translations
- American Society of Primatologists, Conservation Committee
- PICC donations, <https://givebutter.com/R2udZl>

**3rd Edition, ©2025**

Text, illustrations, and production by Kathy West  
Printing by Minuteman Press Sacramento, California

Copyright ©2021  
United States of America

## TABLA DE CONTENIDO TABLE OF CONTENTS

¡TU CASA EN AZUERO ES EXCEPCIONAL! AZUERO, EXCEPTIONAL! .....	2	CUENTA UNA HISTORIA TELL A STORY ABOUT A MONKEY!.....	22
LOS BOSQUES ESPECIALES DE AZUERO SPECIAL FORESTS OF AZUERO.....	4	SOPA DE LETRAS WORD SEARCH.....	24
¿QUÉ ES UN PRIMATE? WHAT IS A PRIMATE? .....	6	HÁBITATS Y ESPECIES DESAPARECIENDO DISAPPEARING HABITATS.....	26
¿DÓNDE VIVEN LOS PRIMATES? WHERE DO PRIMATES LIVE? .....	8	¿CÓMO AYUDAN LOS MONOS A MI FAMILIA? HOW DO THEY HELP MY FAMILY?.....	28
MONO ARAÑA DE AZUERO AZUERO SPIDER MONKEY.....	10	PROTEGIENDO A LOS MONOS PROTECTING THE MONKEYS.....	30
MONO AULLADOR DE AZUERO AZUERO HOWLER MONKEY.....	12	CONVERTIRME EN CIENTÍFICA O CIENTÍFICO BECOME A SCIENTIST!.....	32
MONO CAPUCHINO DE PANAMÁ PANAMANIAN CAPUCHIN.....	14	OTROS PRIMATES DE PANAMÁ OTHER PRIMATES OF PANAMA.....	34
¡LOS MONOS TIENEN SUPERPODERES! MONKEYS HAVE SUPER POWERS!.....	16	PALABRAS NUEVAS NEW WORDS.....	36
¡LOS MONOS SON MUY INTELIGENTES! MONKEYS ARE SUPER SMART! .....	18	CERTIFICADO PICC PICC CERTIFICATE.....	38
¿CÓMO ES LA VIDA DE UNA FAMILIA DE MONOS? WHAT IS MONKEY FAMILY LIFE LIKE?..	20		

HISTORIA POR / STORY BY  
KATHY WEST, STUART HOOPER AND TAMMY ROWE

ILLUSTRATIONS BY: KATHY WEST

2021

PHOTOGRAPHY INSPIRING CHILDREN IN CONSERVATION

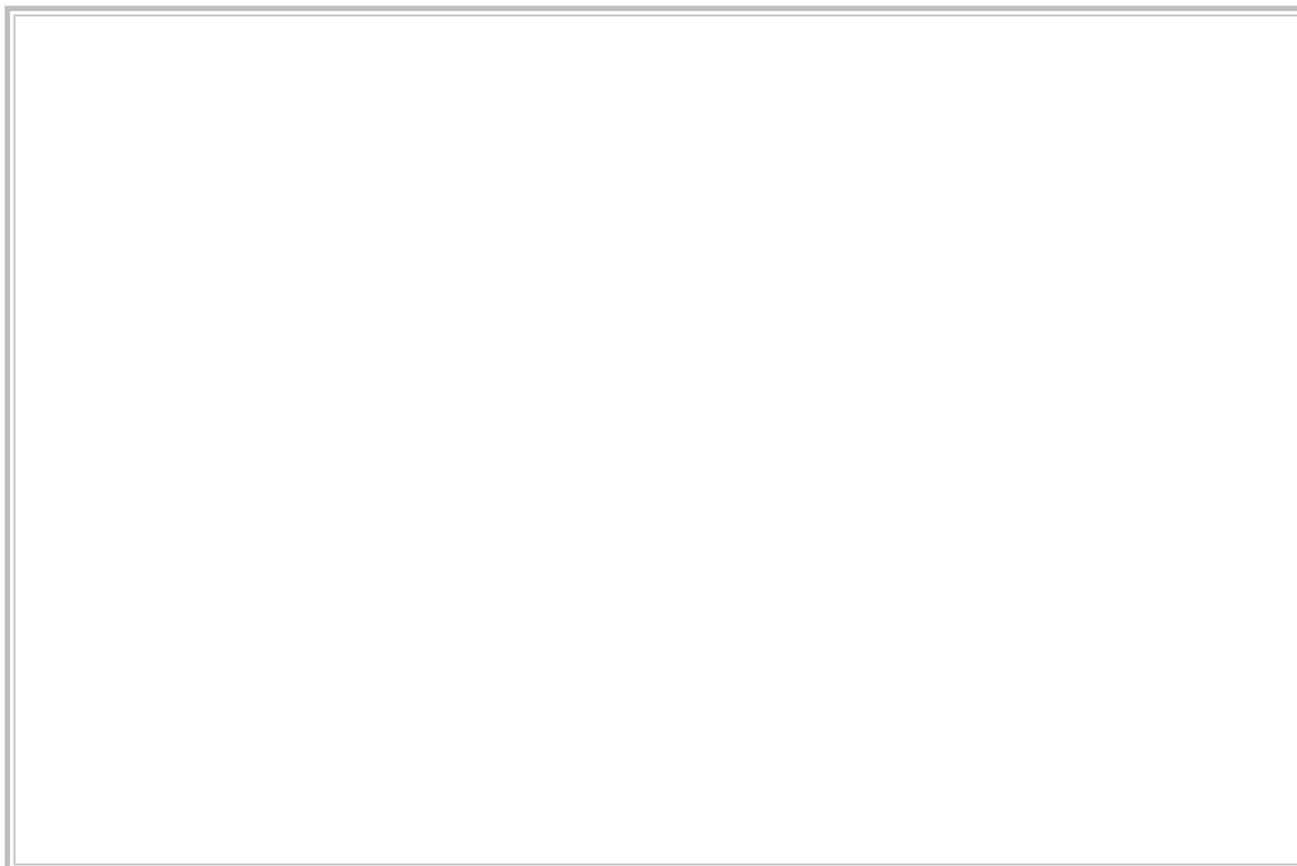
## YOUR HOME IN AZUERO IS EXCEPTIONAL!

LET'S THINK ABOUT HOW SPECIAL THE AZUERO PENINSULA IS. DO YOU KNOW THAT THERE ARE MANY ANIMALS FOUND HERE THAT ARE FOUND NOWHERE ELSE IN THE WORLD? YOU PROBABLY KNOW THERE ARE LOTS OF DIFFERENT KINDS OF MONKEYS IN THE FORESTS.

I AM SURE YOU HAVE ALSO SEEN COATI AND MANY DIFFERENT KINDS OF BIRDS. HAVE YOU TAKEN THE TIME TO STOP AND SIT QUIETLY FOR A FEW MINUTES IN THE SHADE OF THE FOREST TO NOTICE THE PLANTS, INSECTS, FLOWERS AND OTHER SMALL THINGS? THERE IS AN AMAZING RICHNESS RIGHT UNDER YOUR FEET THAT YOU WILL BE SURPRISED TO DISCOVER!

Siéntese tranquilamente cerca de algunos árboles o arbustos. Escuche los sonidos de los animales y huele el bosque. Dibuja diferentes tipos de animales y plantas que puedas ver.

SIT QUIETLY NEAR SOME TREES OR BUSHES. LISTEN FOR SOUNDS OF ANIMALS AND SMELL THE FOREST. DRAW SOME DIFFERENT KINDS OF ANIMALS AND PLANTS THAT YOU CAN SEE.



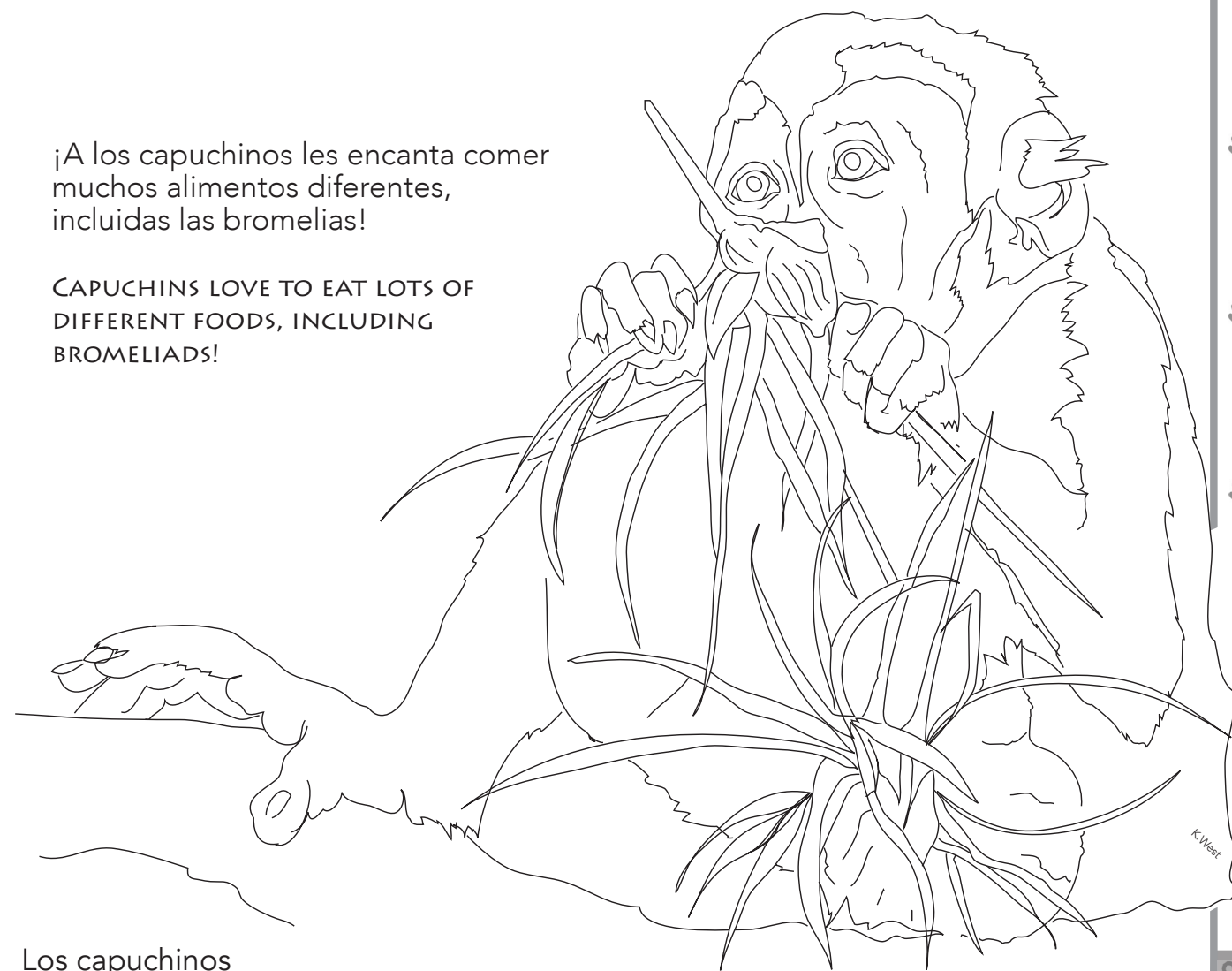
## ¡TU CASA EN AZUERO ES EXCEPCIONAL!

Pensemos en lo especial que es la península de Azuero. ¿Sabías que hay muchos animales que solo se encuentran aquí? Probablemente conoces que hay diferentes tipos de monos en los bosques.

Estoy seguro de que has visto a los coatíes y a muchas especies de pájaros. Pero, ¿has tomado unos minutos en silencio bajo la sombra del bosque para notar todas las plantas, insectos, flores y otras cosas pequeñas? ¡Hay una asombrosa riqueza por debajo de tus pies que te sorprenderá descubrir!

¡A los capuchinos les encanta comer muchos alimentos diferentes, incluidas las bromelias!

CAPUCHINS LOVE TO EAT LOTS OF DIFFERENT FOODS, INCLUDING BROMELIADS!



Los capuchinos  
CAPUCHIN MONKEY

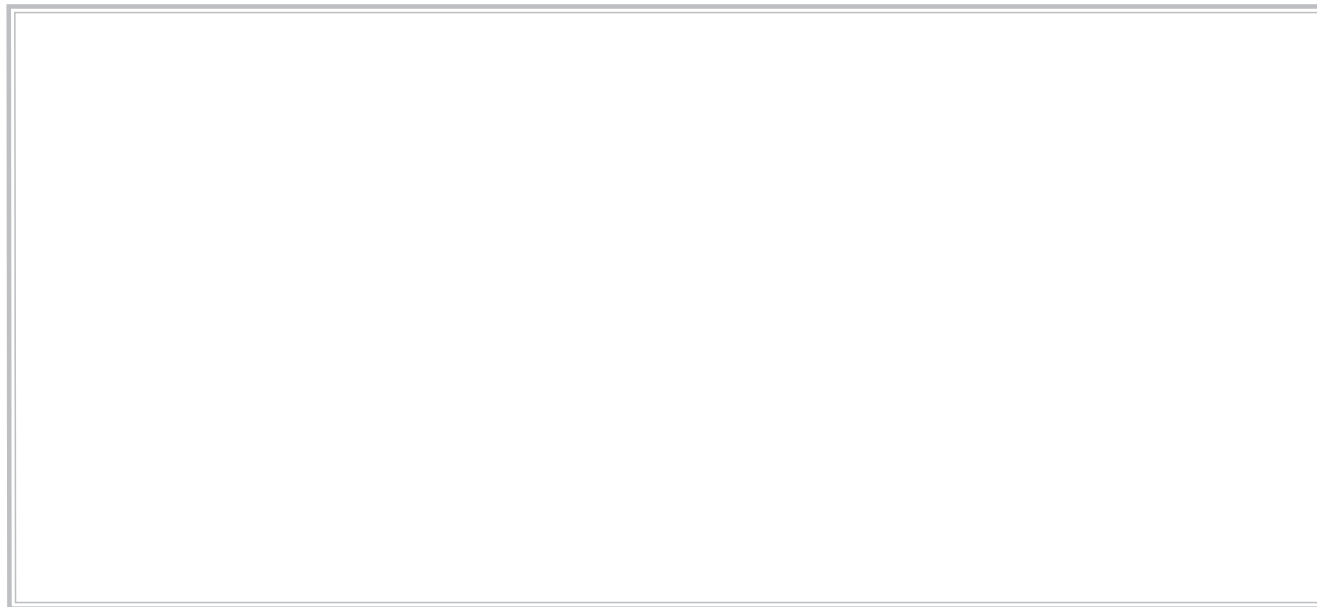
## THE SPECIAL FORESTS AND ANIMALS OF AZUERO

YOU CAN SEE PANAMA'S DIVERSE **ECOSYSTEMS** IN ITS STUNNING TROPICAL LOWLAND, MOUNTAIN, AND DRY FORESTS, FRESHWATER WETLANDS, MANGROVE FORESTS, CORAL REEFS, AND TROPICAL ISLANDS.

PANAMA HAS MORE THAN 10,000 KINDS OF PLANTS AND HUNDREDS OF SPECIES OF MAMMALS, REPTILES, BIRDS AND AMPHIBIANS.

THE SPECIAL FORESTS OF CERRO HOYA AND RESERVA ECOLOGICA PANAMAES ARE FILLED WITH THE CALLS OF HOWLER MONKEYS, YOU CAN SEE SPIDER MONKEYS AND CAPUCHINS FEEDING, COATIS, SQUIRRELS, AND GREEN IGUANAS. IF YOU ARE EXTRA LUCKY YOU MIGHT SEE JAGUARS, MARGAY AND JAGUARUNDI! MORE THAN 95 **SPECIES** OF BIRDS HAVE BEEN SEEN IN CERRO HOYA, INCLUDING THE GREAT GREEN MACAW AND AZUERO PARAKEET (A BIRD ONLY FOUND HERE)!

HAVE YOU SEEN SOME OF THESE ANIMALS? DRAW A PICTURE OF AN ANIMAL, PLANT OR INSECT. LOOK AT IT CAREFULLY AND TRY TO MAKE IT EXACTLY THE SAME ON YOUR PAPER!



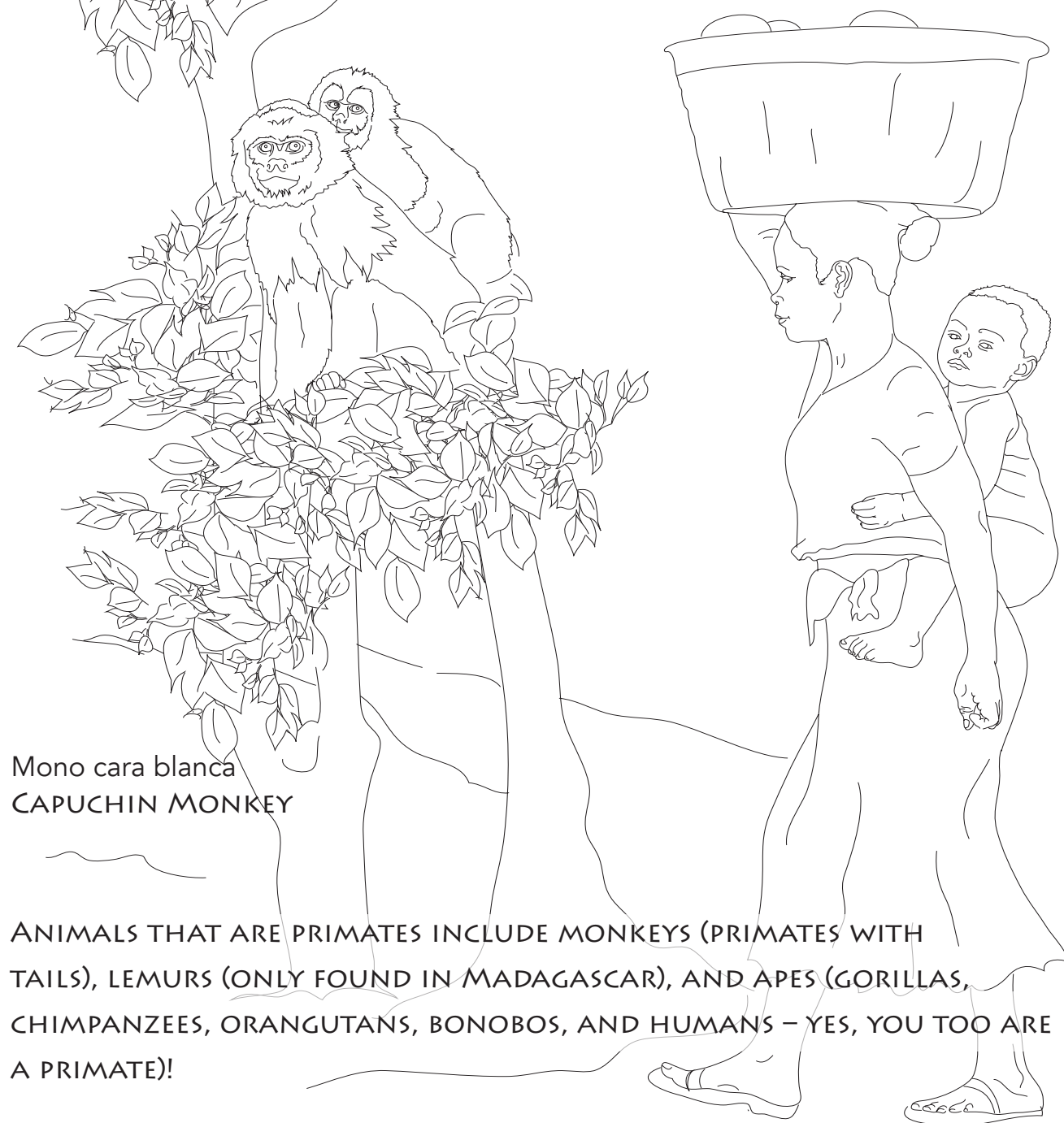
## LOS BOSQUES Y ANIMALES ESPECIALES DE AZUERO

Puedes ver los diversos ecosistemas que existen en Panamá con sus impresionantes paisajes tropicales, montañas y bosques secos, humedales de agua dulce, manglares, arrecifes coralinos e islas tropicales. Panamá tiene más de 10,000 tipos de plantas y cientos de mamíferos, reptiles, pájaros y anfibios. Los bosques especiales de la Reserva Cerro Hoya y la Reserva Ecológica Panamaes están llenos de la llamada de los monos aulladores, puedes ver a los monos araña y los monos cara blanca alimentarse, a los coatis, ardillas e iguanas verdes. ¡Si tienes suerte es posible que veas a los jaguares, a los trigillos y a los jaguarundi! ¡Hay más de 95 **especies** de pájaros en Cerro Hoya, incluyendo al gran guacamayo verde y al perico de Azuero (un pájaro que solo se encuentra aquí)!

¿Has visto a alguno de estos animales?  
Haz un dibujo de un animal, una planta o un insecto.  
¡Míralo con cuidado y trata de dibujarlo exactamente como lo ves en tu papel!



## MONKEYS ARE PRIMATES. SO ARE PEOPLE!



Mono cara blanca  
CAPUCHIN MONKEY

ANIMALS THAT ARE PRIMATES INCLUDE MONKEYS (PRIMATES WITH TAILS), LEMURS (ONLY FOUND IN MADAGASCAR), AND APES (GORILLAS, CHIMPANZEES, ORANGUTANS, BONOBO, AND HUMANS – YES, YOU TOO ARE A PRIMATE)!

WHEN YOU SEE A MONKEY CARRYING ITS BABY ON ITS BACK, OR SUCKLING ITS MOTHER'S MILK, REMEMBER THAT THEY ARE IN OUR FAMILY AND SO ARE LIKE US IN MANY WAYS!

JUST LIKE PEOPLE, MONKEYS NEED A PLACE TO LIVE, GOOD FOOD TO EAT, THEIR PARENTS' KNOWLEDGE AND PROTECTION FROM DANGERS, AND OTHERS OF THEIR SAME SPECIES IN THEIR COMMUNITY.

## LOS MONOS SON PRIMATES. ¡LOS HUMANOS TAMBIÉN!

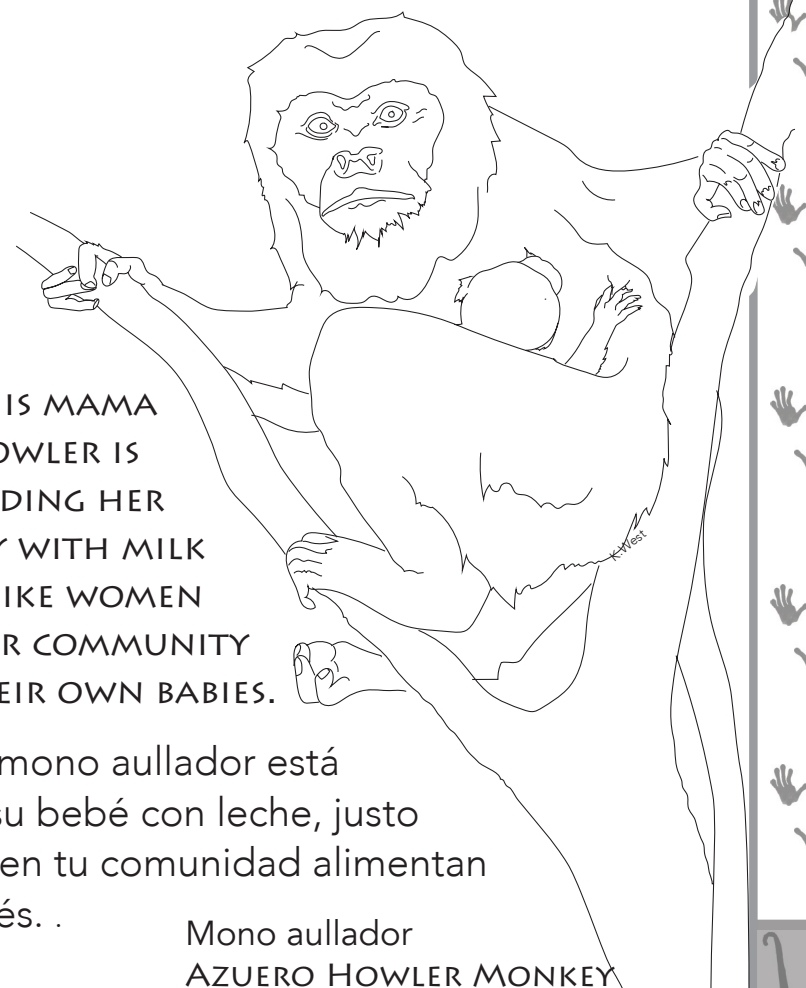
Los animales que son primates incluyen a los monos (primates con colas), los lémures (únicamente en Madagascar) y los simios (gorilas, chimpancés, orangutanes, bonobos y humanos — ¡sí, tú también eres un primate!) ¡Cuando ves a un mono cargando a su bebé sobre la espalda o amamantando a su bebé, recuerda que son parte de nuestra familia y somos parecidos en muchas maneras! Como las personas, los monos necesitan un lugar para vivir, buena comida para comer, el conocimiento y la protección de sus padres del peligro, y otros de su misma especie en su comunidad.



THIS MAMA  
HOWLER IS  
FEEDING HER  
BABY WITH MILK  
JUST LIKE WOMEN  
IN YOUR COMMUNITY  
FEED THEIR OWN BABIES.

Esta mamá mono aullador está alimentando a su bebé con leche, justo como las mujeres en tu comunidad alimentan a sus propios bebés.

Mono aullador  
AZUERO HOWLER MONKEY

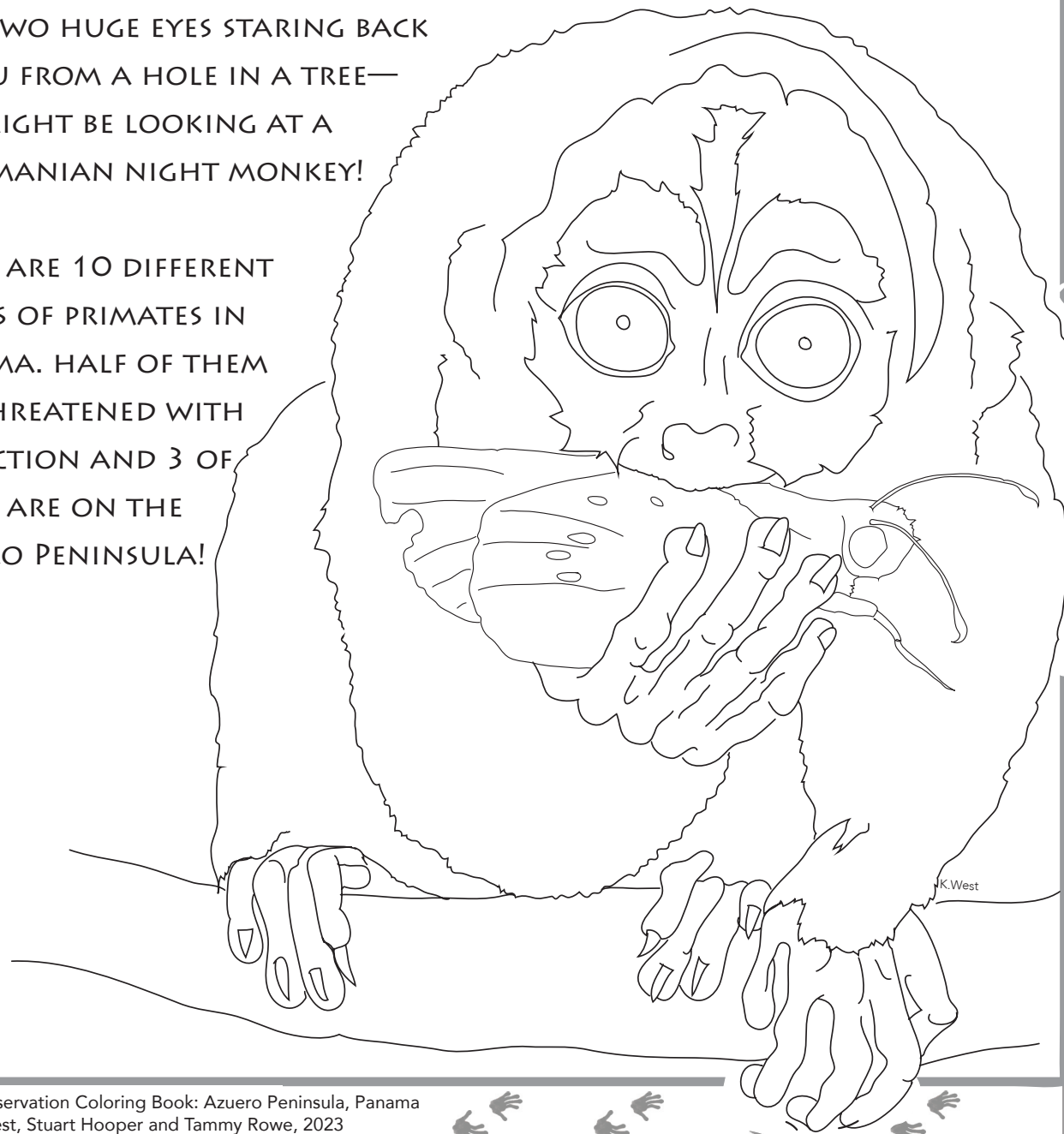


## WHERE DO PRIMATES LIVE?

PRIMATES LIVE IN MANY COUNTRIES ALL OVER THE WORLD. THE AZUERO PENINSULA IS HOME TO THREE RARE AND ENDANGERED MONKEYS, FOUND ONLY HERE AND NOWHERE ELSE IN THE WORLD! YOU'VE PROBABLY SEEN AZUERO HOWLER MONKEYS WITH THEIR BEAUTIFUL GOLDEN COATS (PAGE 12) AND MAYBE EVEN THE VERY RARE SPIDER MONKEY (PAGE 10).

HAVE YOU SEEN NOISY CAPUCHIN MONKEYS (PAGE 14) CRASHING THROUGH THE TREES? IF YOU HAVE TRAVELED TO OTHER AREAS OF PANAMA, YOU MIGHT HAVE SEEN QUICK MOVING LITTLE SQUIRREL MONKEYS. MAYBE YOU HAVE SEEN TWO HUGE EYES STARING BACK AT YOU FROM A HOLE IN A TREE— YOU MIGHT BE LOOKING AT A PANAMANIAN NIGHT MONKEY!

THERE ARE 10 DIFFERENT SPECIES OF PRIMATES IN PANAMA. HALF OF THEM ARE THREATENED WITH EXTINCTION AND 3 OF THOSE ARE ON THE AZUERO PENINSULA!



## ¿DÓNDE VIVEN LOS PRIMATES?

Los primates viven en muchos países alrededor del mundo. La península de Azuero es el hogar de tres especies raras de monos y en peligro de extinción. ¡Sólo se encuentran aquí; no están en ningún otro lugar del mundo! Es probable que hayas visto al mono aullador de Azuero con su bonito pelaje dorado (página 12) y a lo mejor también al mono araña que es poco común (página 10).

¿Has visto a los ruidosos monos cara blanca (página 14) chocando entre los árboles? Si has viajado a otras partes de Panamá, es posible que hayas visto a los rápidos y pequeños monos ardillas. ¡A lo mejor has visto dos ojos grandes mirándote por un agujero en un árbol — es posible que estés mirando al mono nocturno de Panamá!

Hay 10 especies diferentes de primates en Panamá y la mitad de ellos están en peligro de extinción. ¡En la península de Azuero hay tres especies en peligro!

El mono nocturno  
PANAMANIAN NIGHT MONKEY

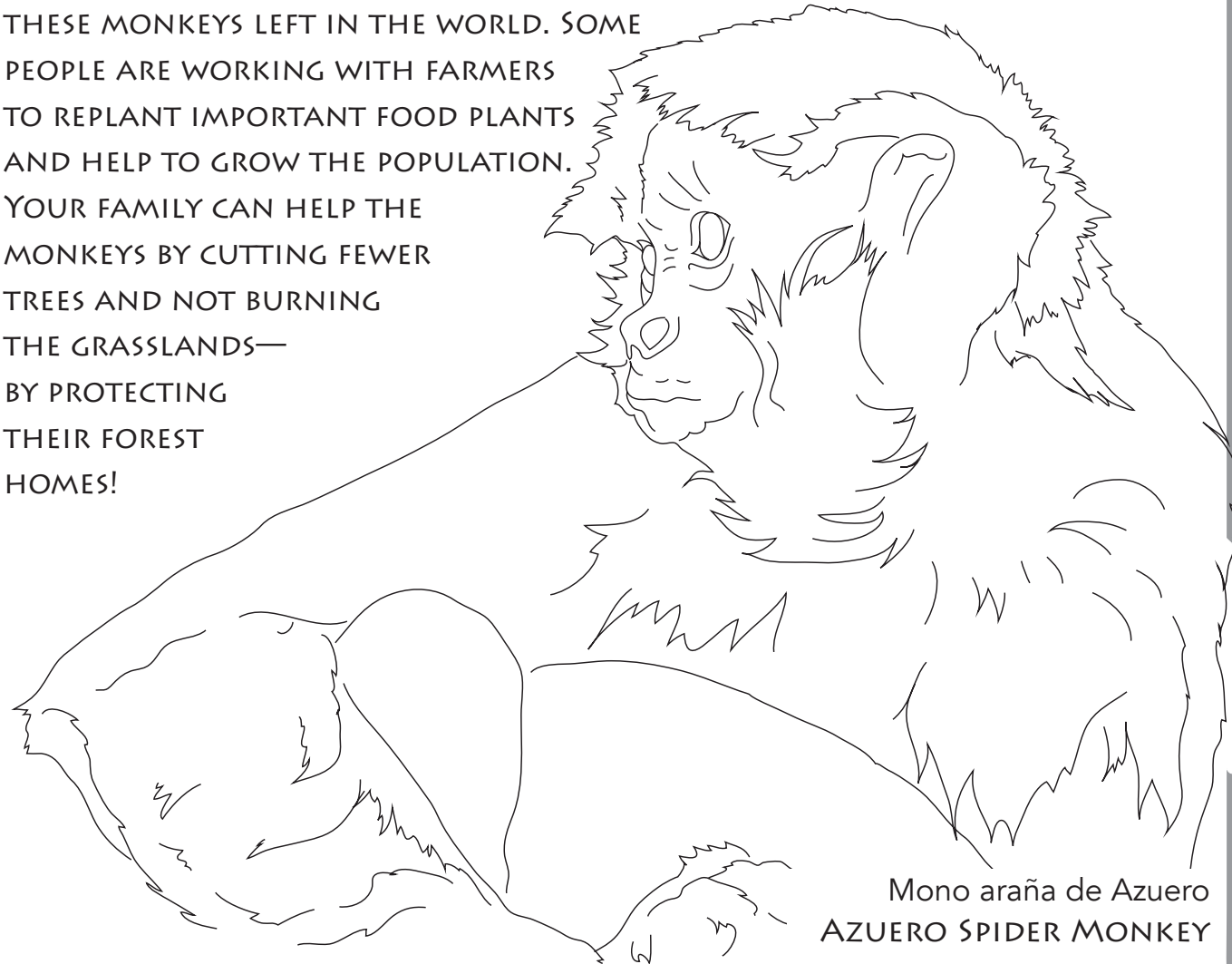
## SPECIAL PRIMATES OF THE AZUERO PENINSULA

### AZUERO SPIDER MONKEY (*Ateles geoffroyi azuerensis*)

IUCN: **CRITICALLY ENDANGERED**

YOU'LL SEE CRITICALLY ENDANGERED AZUERO SPIDER MONKEYS TRAVELING HIGH THROUGH THE TREETOPS. QUICK MOVING AND SLENDER, THEY HAVE A LONG FLEXIBLE TAIL THAT IS **PREHENSILE** — THAT MEANS THEIR TAIL CAN GRAB THINGS AND THEY CAN USE THEIR TAIL LIKE ANOTHER HAND. LOOK REALLY CLOSELY AT THEIR HANDS. THIS IS ONE OF THE FEW SPECIES OF MONKEYS IN THE WORLD THAT DOESN'T HAVE A THUMB!

PREDATORS OF SPIDER MONKEYS ARE EAGLES, SNAKES, AND JAGUARS. BUT, THE MAIN PROBLEM FOR THESE MONKEYS ARE HUMANS WHO REMOVE THE TREES THAT MAKE UP THEIR HABITAT AND FOOD SOURCES. AZUERO SPIDER MONKEYS ARE NOW **CRITICALLY ENDANGERED** -- THERE IS JUST A SMALL POPULATION OF THESE MONKEYS LEFT IN THE WORLD. SOME PEOPLE ARE WORKING WITH FARMERS TO REPLANT IMPORTANT FOOD PLANTS AND HELP TO GROW THE POPULATION. YOUR FAMILY CAN HELP THE MONKEYS BY CUTTING FEWER TREES AND NOT BURNING THE GRASSLANDS— BY PROTECTING THEIR FOREST HOMES!



Mono araña de Azuero  
AZUERO SPIDER MONKEY

## LOS PRIMATES ESPECIALES DE AZUERO

### Mono araña de Azuero (*Ateles geoffroyi azuerensis*)

IUCN: **peligro crítico**

Verás monos araña de Azuero en peligro crítico viajando alto a través de las copas de los árboles. De movimientos rápidos y delgados, tienen una cola larga y flexible que es **prensil**, es decir, su cola puede agarrar cosas y pueden utilizarla como otra mano. Mire muy de cerca sus manos. ¡Esta es una de las pocas especies de monos del mundo que no tiene pulgar!

Los depredadores de los monos araña son las águilas, las serpientes y los jaguares. Sin embargo, el problema principal para estos monos es que los humanos quitan los árboles que crean su hábitat y su fuente de alimento. Los monos araña de Azuero están ahora en **peligro crítico de extinción** — solo queda una pequeña población de estos monos en el mundo.

Algunas personas están trabajando con agricultores para replantar importantes plantas alimenticias y así ayudar a aumentar la población. Tu familia puede ayudar a los monos talando menos árboles y no quemando los pastizales — ¡protegiendo sus hogares en el bosque!

Algunos enlaces interesantes para descubrir más información sobre esta especie:

SOME INTERESTING LINKS TO DISCOVER MORE INFORMATION ABOUT THIS SPECIES:

[WWW.MATTSTIRNPHOTO.COM/STORIES/WILD-PLANET-AZUERO-PANAMA/](http://WWW.MATTSTIRNPHOTO.COM/STORIES/WILD-PLANET-AZUERO-PANAMA/)

[HTTPS://PROECOAZUERO.ORG](https://PROECOAZUERO.ORG)

## SPECIAL PRIMATES OF THE AZUERO PENINSULA

### AZUERO HOWLER MONKEY (*Alouatta palliata trabeata*)

IUCN: **ENDANGERED**

HOWLER MONKEYS ARE FAMOUS FOR THEIR LOUD HOWLS WHICH CAN TRAVEL ALMOST 5 KM THROUGH DENSE RAIN FOREST. IT IS ONE OF THE LOUDEST CALLS OF ANY ANIMAL IN THE WORLD! **MALES** USUALLY CALL AT DAWN AND DUSK, BUT YOU CAN ALSO HEAR THEM THROUGHOUT THE DAY.

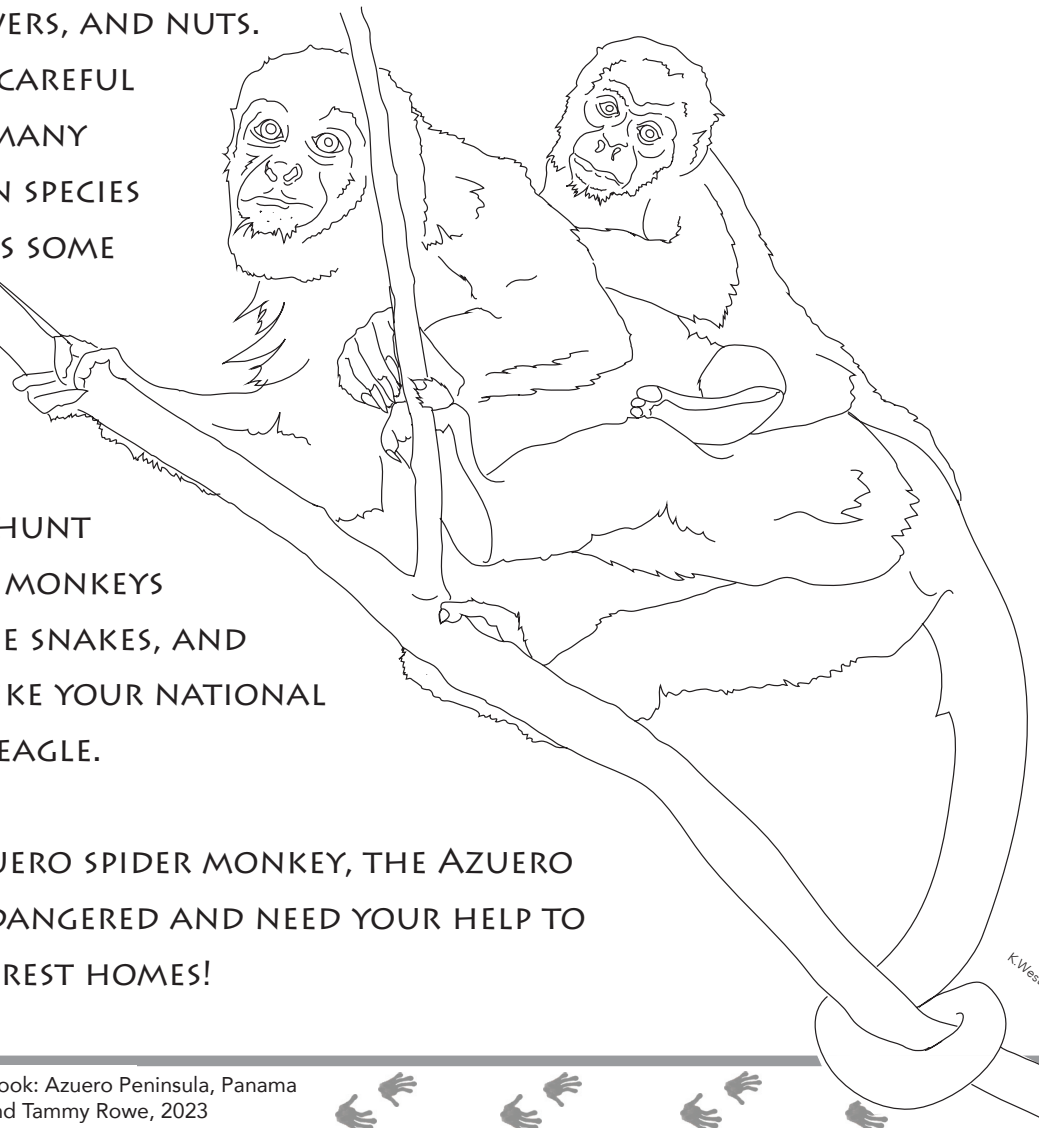
HOWLER MONKEYS SPEND MOST OF THEIR TIME SLEEPING AND **GROOMING** EACH OTHER. THEY LIVE IN TROOPS (OR "CARTLOADS") OF 15–20 ANIMALS AND ARE ONE OF A ONLY A FEW NEST-BUILDING MONKEY SPECIES.

THESE BIG, SLOW MONKEYS ARE THE ONLY **FOLIVORES** OF THE MONKEYS IN THE AMERICAS. HOWLERS EAT MAINLY LEAVES FROM THE TOP OF THE CANOPY, AND FRUIT, BUDS, FLOWERS, AND NUTS.

THEY NEED TO BE CAREFUL NOT TO EAT TOO MANY LEAVES OF CERTAIN SPECIES IN ONE SITTING, AS SOME PLANTS CONTAIN TOXINS THAT CAN POISON THEM!

PREDATORS THAT HUNT AND EAT HOWLER MONKEYS ARE JAGUAR, LARGE SNAKES, AND BIRDS OF PREY — LIKE YOUR NATIONAL BIRD, THE HARPY EAGLE.

JUST LIKE THE AZUERO SPIDER MONKEY, THE AZUERO HOWLERS ARE ENDANGERED AND NEED YOUR HELP TO PROTECT THEIR FOREST HOMES!



## LOS PRIMATES ESPECIALES DE AZUERO

### Mono Aullador de Azuero, Mono Kun-Kun o Gun-Gun

(*Alouatta palliata trabeata*)

IUCN: **en peligro**

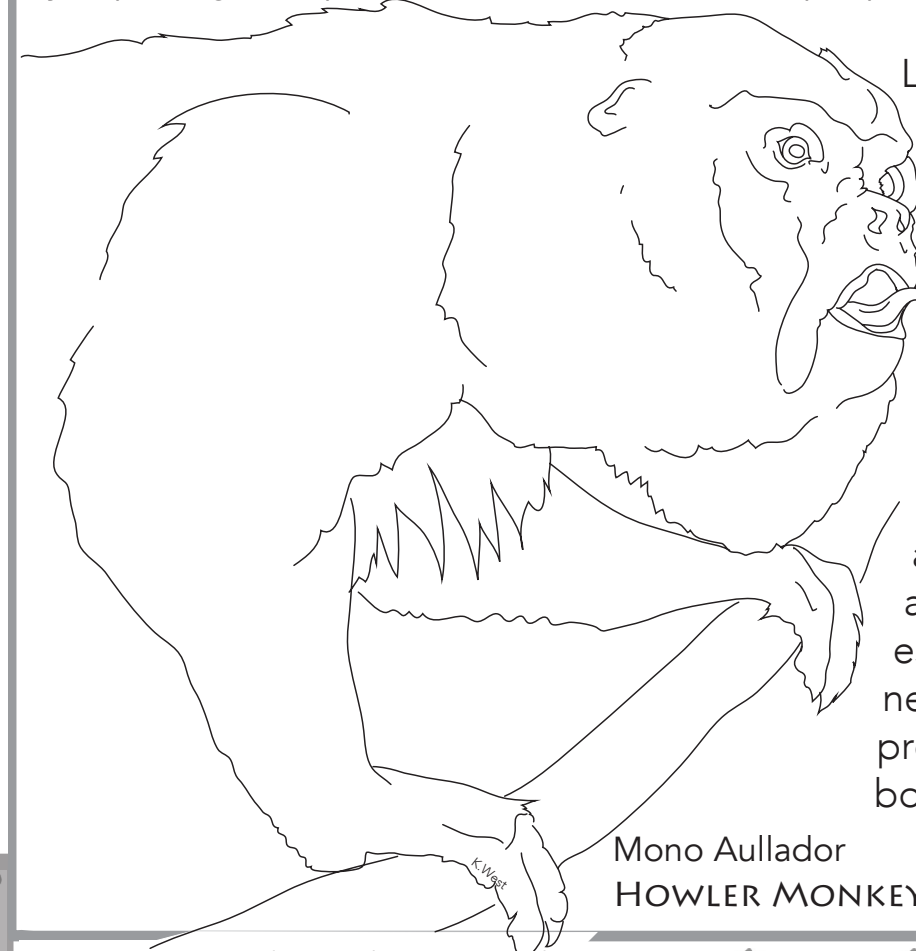
Los monos aulladores son famosos por sus fuertes aullidos que pueden viajar casi 5 km a través de la densa selva tropical. ¡Es una de las llamadas más fuertes de cualquier animal en el mundo! **Los machos** suelen llamar al amanecer y al anochecer, pero también puedes escucharlos durante el día.

Los monos aulladores pasan la mayor parte del tiempo durmiendo y **acicalándose** unos a otros. Viven en tropas (o "carretas") de 15 a 20 animales y son una de las pocas especies de monos constructores de nidos.

Estos monos grandes y lentos son los únicos **folívoros** de los monos en las Américas. Los aulladores comen principalmente hojas de la parte superior del dosel y frutas, brotes, flores y nueces. Necesitan tener cuidado no comer demasiadas hojas de ciertas especies de una sola vez, ya que algunas plantas contienen toxinas que pueden envenenarlos!

Los depredadores que cazan y comen monos aulladores son los jaguares, las serpientes grandes y aves apaces — como su ave nacional, el águila arpía.

¡Al igual que el mono araña de Azuero, los aulladores de Azuero están en peligro y necesitan tu ayuda para proteger sus hogares en el bosque!



Mono Aullador  
HOWLER MONKEY

## SPECIAL PRIMATES OF THE AZUERO PENINSULA

### PANAMANIAN WHITE-THROATED CAPUCHIN (*Cebus capucinus imitator*)

IUCN: **THREATENED**

IT IS EASY TO IDENTIFY PANAMANIAN CAPUCHINS FROM OTHER MONKEYS – YOU FIRST KNOW THEY ARE AROUND BY THEIR NOISY CRASHING THROUGH THE TREE BRANCHES, TEARING APART LEAVES AND SHOUTING AN 'ARRAWH' CALL WHEN THEY CAN'T SEE OTHER GROUP MEMBERS. THEY ARE THE ONLY MONKEYS IN PANAMA WITH ALL LIGHT-COLORED SKIN COVERING THEIR FACE AND BEAUTIFUL WHITE FUR AROUND THEIR FACES AND NECKS. THEY ARE SUPER ACTIVE AND FULL OF ENERGY! PART OF THE REASON THEY ARE SO ACTIVE IS BECAUSE THEY ARE **FRUGIVORE-INSECTIVORES** (THEY EAT FRUIT AND INSECTS). FRUIT IS REALLY HIGH IN ENERGY. HOW DO YOU FEEL AFTER YOU EAT A PIECE OF FRUIT? PROBABLY MORE ENERGETIC THAN WHEN YOU EAT A SALAD (BUT SALAD IS GOOD FOR YOU TOO!).

**FORAGING** FOR INSECTS AND OTHER **INVERTEBRATES** IS REALLY TIME CONSUMING AND CAPUCHINS SPEND ALMOST 80% OF THEIR DAY LOOKING FOR THINGS TO EAT. THEY EAT MOSTLY FRUIT, BUT ALSO A SMALL AMOUNT OF LEAVES, BERRIES, NUTS, SEEDS, SHOOTS, BUDS AND FLOWERS, GUMS, BARK, INSECTS, SPIDERS, BIRDS, INFANT SQUIRRELS, AGOUTIS, BABY COATIMUNDIS, LIZARDS, EGGS, CRABS, AND OYSTERS. QUITE A DIVERSE DIET!

BABY CAPUCHINS RIDE ON THEIR MOTHER'S BACK FOR THE FIRST SEVERAL MONTHS. AFTER AROUND 4 MONTHS THE INFANTS CAN START MOVING WITH THE GROUP ON THEIR OWN, BUT THEIR MOM WILL HELP THEM IF THEY CAN'T KEEP UP OR A JUMP IS TOO BIG BETWEEN TREES. SOMETIMES ADULTS WILL MAKE A BRIDGE WITH THEIR BODIES FOR THEIR LITTLE ONES TO RUN ACROSS!

SADLY, CAPUCHINS ARE OFTEN HUNTED FOR PETS, FOR FOOD, OR KILLED AS COMPETITORS FOR FOOD CROPS. WE'LL DISCUSS WAYS TO PROTECT THESE HELPFUL MONKEYS ON PAGE 30.

## LOS PRIMATES ESPECIALES DE AZUERO

### Mono cara blanca (*Cebus capucinus imitator*)

IUCN: **Amenazado con la extinción**

Es fácil identificar a los capuchinos panameños de otros monos; primero se sabe que están cerca por su estruendo entre las ramas de los árboles, arrancando hojas y gritando una llamada de "arrawh" cuando no pueden ver a los otros miembros del grupo. Son los únicos monos en Panamá con toda la piel de color claro que cubre su rostro y un hermoso pelaje blanco alrededor de la cara y el cuello.

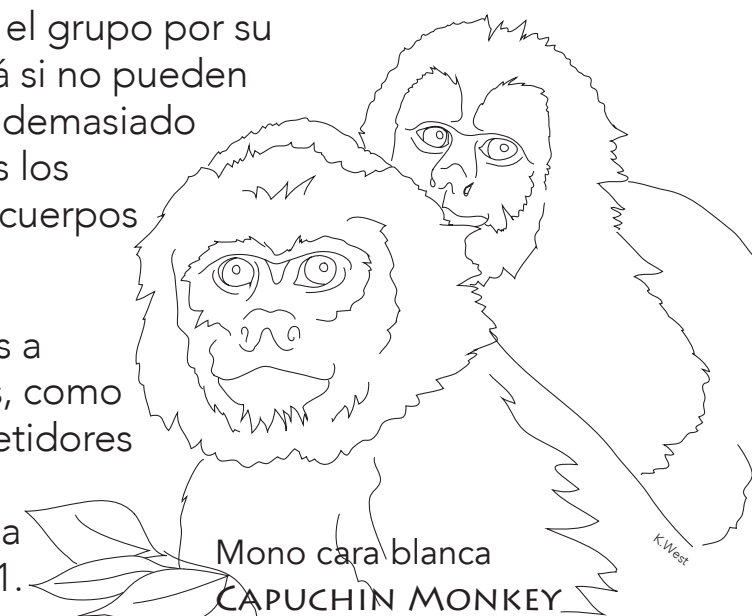
¡Son súper activos y llenos de energía! Parte de la razón por la que son tan activos es porque son **frugívoros-insectívoros** (comen frutas e insectos). La fruta tiene mucha energía. ¿Cómo te sientes después de comer un pedazo de fruta? Probablemente tienes más energía que cuando comes un ensalada (¡pero la ensalada también es buena para ti!).

**La búsqueda** de insectos y otros **invertebrados** requiere mucho tiempo y los capuchinos pasan casi el 80% de su día buscando cosas para comer. Comen principalmente frutas, pero también una pequeña cantidad de hojas, bayas, nueces, semillas, capullos, brotes y flores, encías, cortezas, insectos, arañas, pájaros, ardillas infantiles, aguties, pizotes, lagartos, huevos, cangrejos y ostras. ¡Una dieta bastante diversa!

Los bebés capuchinos viajan en la espalda de su madre durante los primeros meses. Después de aproximadamente 4 meses, los bebés pueden comenzar a moverse con el grupo por su cuenta, pero su mamá los ayudará si no pueden mantener el ritmo o si un salto es demasiado grande entre los árboles. ¡A veces los adultos hacen un puente con sus cuerpos para que sus pequeños corran!

Lamentablemente, los capuchinos a menudo se cazan como mascotas, como alimento o se matan como competidores por cultivos alimentarios.

Discutiremos formas de proteger a estos útiles monos en la página 31.



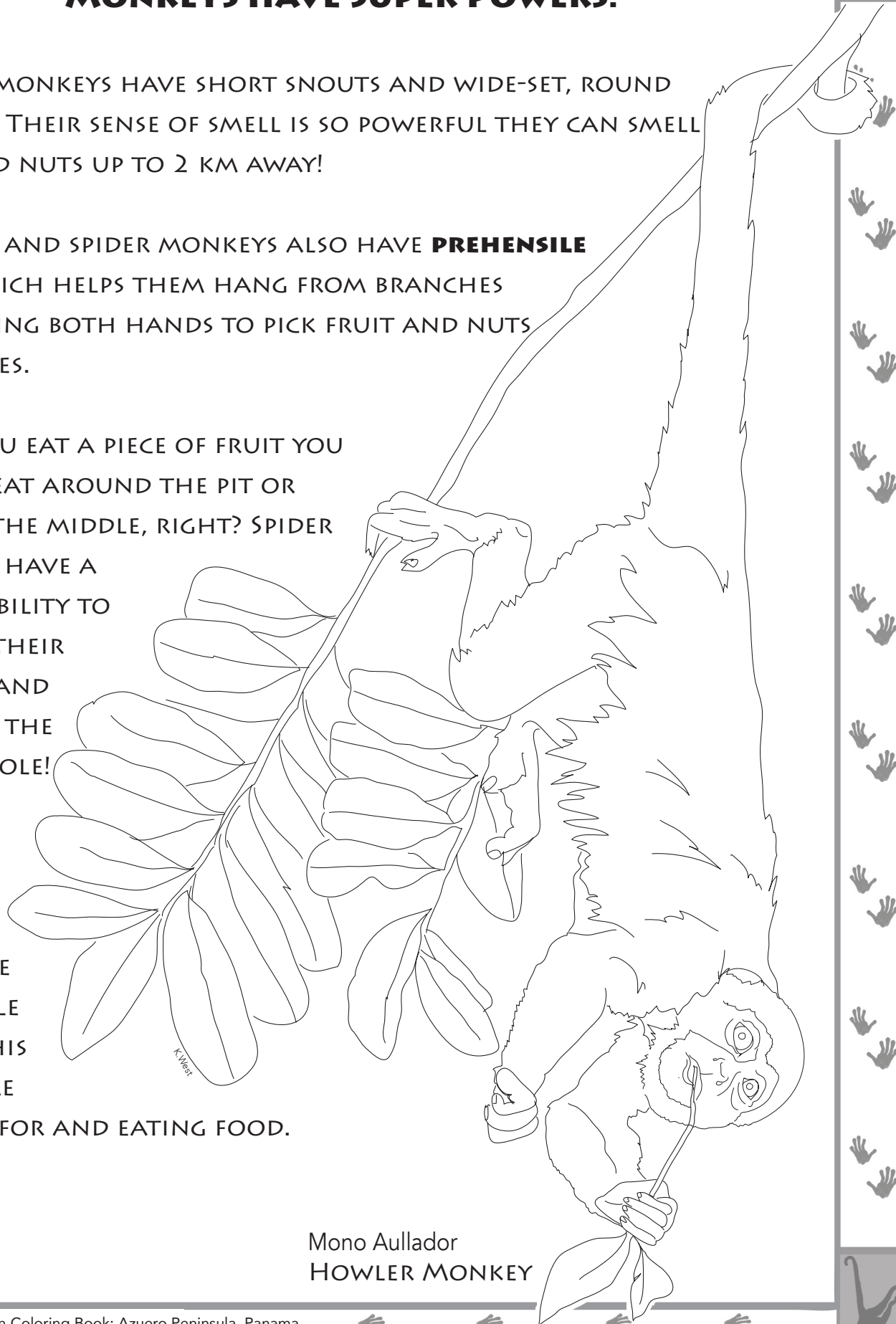
Mono cara blanca  
CAPUCHIN MONKEY

## MONKEYS HAVE SUPER POWERS!

HOWLER MONKEYS HAVE SHORT SNOUTS AND WIDE-SET, ROUND NOSTRILS. THEIR SENSE OF SMELL IS SO POWERFUL THEY CAN SMELL FRUIT AND NUTS UP TO 2 KM AWAY!

HOWLERS AND SPIDER MONKEYS ALSO HAVE **PREHENSIBLE** TAILS, WHICH HELPS THEM HANG FROM BRANCHES WHILE USING BOTH HANDS TO PICK FRUIT AND NUTS FROM TREES.

WHEN YOU EAT A PIECE OF FRUIT YOU USUALLY EAT AROUND THE PIT OR SEEDS IN THE MIDDLE, RIGHT? SPIDER MONKEYS HAVE A SPECIAL ABILITY TO OPEN UP THEIR MOUTHS AND SWALLOW THE FRUIT WHOLE! THEIR DIGESTIVE SYSTEM IS DESIGNED TO BE ABLE TO HANDLE IT AND THIS SAVES TIME LOOKING FOR AND EATING FOOD.



Mono Aullador  
HOWLER MONKEY

## ¡LOS MONOS TIENEN SUPERPODERES!

Los monos aulladores tienen hocicos cortos y fosas nasales redondas y anchas. ¡Su sentido del olfato es tan poderoso que pueden oler frutas y nueces hasta a 2 km de distancia!

Los monos aulladores y los monos araña también tienen colas **prensiles**, lo que les ayuda a colgarse de las ramas mientras usan ambas manos para recoger frutas y nueces de los árboles.

Cuando comes un pedazo de fruta, ¿usualmente comes alrededor del carozo o las semillas que son en el centro, sí? ¡Los monos araña tienen un habilidad especial y abren sus bocas y tragan la fruta entero! Su sistema digestiva puede manejarlo y esta habilidad les salva tiempo buscando comida y comiendo.

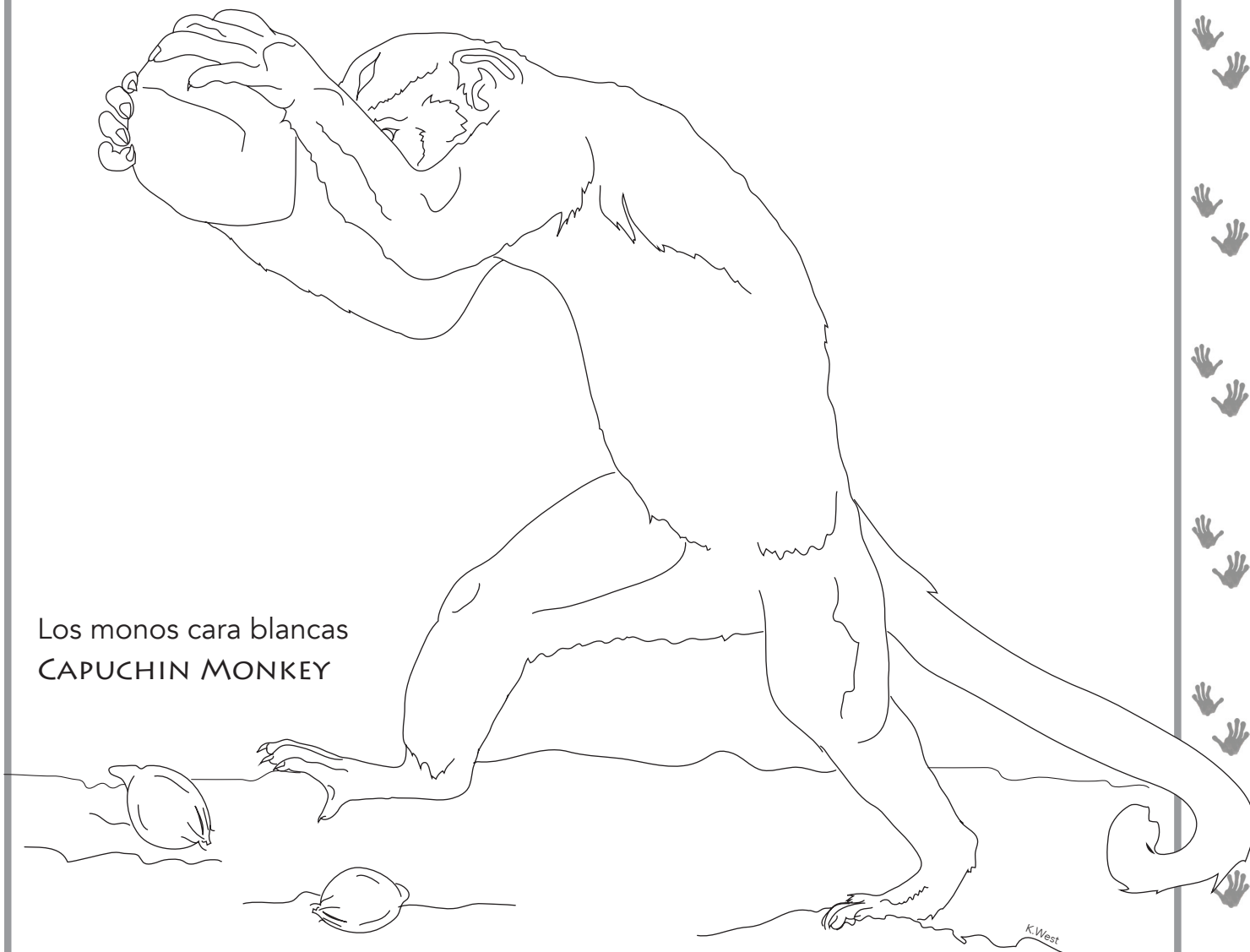


Mono araña  
SPIDER MONKEY

## MONKEYS ARE SUPER SMART!

CAPUCHINS ARE SUPER SMART MONKEYS! ONE GROUP OF CAPUCHIN MONKEYS IN PANAMA HAS BEEN SEEN SMASHING ROCKS AS A HAMMER-AND-ANVIL CRACKING TECHNIQUE TO OPEN COCONUTS, SNAILS AND NUTS. ONLY SOME MALES IN THE GROUP HAVE THIS KNOWLEDGE.

EVEN THOUGH THESE MALES TRAVEL BETWEEN GROUPS THEY DON'T TEACH OTHERS HOW TO DO THIS AND KEEP THE KNOWLEDGE OF THIS RARE SKILL TO THEMSELVES.



Los monos cara blancas  
CAPUCHIN MONKEY

## ¡LOS MONOS SON MUY INTELIGENTES!

¡Los capuchinos son monos súper inteligentes! Se ha visto a un grupo de monos capuchinos en Panamá rompiendo rocas como una técnica de martillo y yunque para abrir cocos, caracoles y nueces. Solo algunos hombres del grupo tienen este conocimiento.

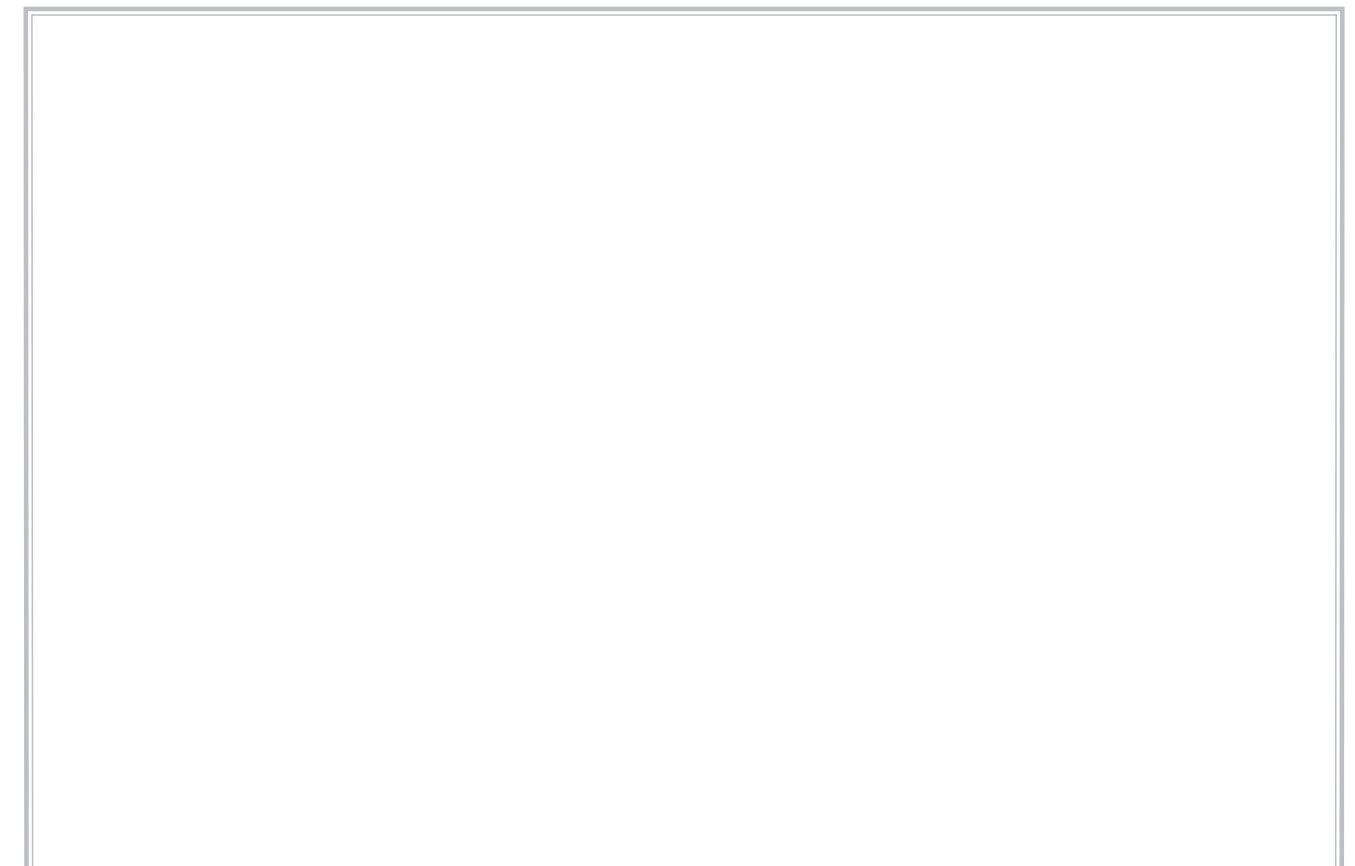
A pesar de que estos machos viajan entre grupos, no enseñan a otros cómo hacer esto y se guardan el conocimiento de esta extraña habilidad para sí mismos.

WATCH A CAPUCHIN MONKEY LEARN HOW TO DO THIS!

¡Observa cómo un mono capuchino aprende a hacer esto!

**[HTTPS://WWW. YOUTUBE.COM/WATCH?V=YGA5JQNJCEM](https://www.youtube.com/watch?v=YGA5JQNJCEM)**

DRAW SOME THINGS YOU SAW THE MONKEY EATING  
Dibuja algunas cosas que viste comer al mono



## WHAT IS MONKEY FAMILY LIFE LIKE?

MONKEYS HAVE LOTS OF DIFFERENT FAMILY STYLES. SOME, LIKE LITTLE NIGHT MONKEYS LIVE IN FAMILY GROUPS SIMILAR TO OURS WITH A MOM, DAD, AND THEIR KIDS. IN THESE GROUPS THE DADS ARE WONDERFUL AND ATTENTIVE FATHERS. THEY HELP THEIR MATE, THEY TAKE CARE OF THE KIDS, AND THEY PROTECT THE FAMILY GROUP.

SOME OTHER PRIMATE SPECIES LIVE IN PAIRS, OR EVEN ALL ALONE. SOME MONKEYS LIVE IN BIG GROUPS OF ANIMALS CALLED TROOPS, LIKE CAPUCHIN MONKEYS, WITH MANY RELATIVES AND FRIENDS JUST LIKE IN YOUR OWN COMMUNITY.



Familia de Monos Nocturnos  
NIGHT MONKEY FAMILY

## ¿CÓMO ES LA VIDA DE UNA FAMILIA DE MONOS?

Los monos tienen diferentes estilos de familia. Algunos, como los pequeños monos de noche, viven en grupos de familia similares a las nuestras con una mamá, un papá, y sus hijos. En estos grupos, los papás son maravillosos y atentos. Ellos ayudan a su pareja, cuidan a los hijos, y protegen al grupo de familia.

Otras especies de primates viven en parejas o completamente solos. Algunas monos viven en grupos grandes de animales que se llaman tropas, como los monos cara blanca, con muchos familiares y amigos justo como en tu comunidad.

¿Cuántos monos de esta tropa puedes encontrar en el bosque?

HOW MANY MONKEYS IN THIS TROOP CAN YOU FIND IN THE FOREST?





## WORD SEARCH

HOW MANY WORDS CAN YOU FIND?

N	A	N	P	E	N	D	A	N	G	E	R	E	D
C	C	C	E	N	I	R	N	R	C	H	R	P	A
O	A	P	O	E	E	E	O	L	A	S	P	R	F
N	M	N	I	T	P	D	E	I	P	C	R	E	A
S	N	O	A	R	I	I	H	V	U	I	I	H	M
E	F	S	N	R	O	P	I	I	C	E	M	E	I
R	C	O	R	K	I	S	N	N	H	N	A	N	L
V	I	O	R	I	E	C	S	G	I	T	T	S	Y
A	C	S	O	E	G	Y	E	F	N	I	E	I	C
T	L	I	N	S	S	L	C	E	C	S	C	L	I
I	O	O	E	V	E	T	T	N	R	T	E	E	E
O	R	E	U	Z	A	C	S	C	A	T	T	L	E
N	N	T	S	P	E	C	I	E	S	T	R	E	E
S	C	H	O	O	L	R	E	L	W	O	H	E	U

Endangered	Family	Monkey	Capuchin
Cattle	Corridor	Conservatrion	Azuero
Forest	Species	Howler	Scientist
Prehensile	Spider	Living Fence	Tree
Insect	Primate	School	

## SOPA DE LETRAS

¿Cuántas palabras puedes encontrar?

L	N	C	M	A	O	D	N	A	C	S	U	B	L
G	A	M	C	A	R	A	B	L	A	N	C	A	U
A	R	S	R	S	E	T	A	M	I	R	P	I	E
R	A	I	N	S	E	C	T	O	Z	S	V	L	C
A	L	G	A	V	I	V	A	C	R	E	C	I	A
N	N	R	N	T	M	O	N	O	N	I	C	M	L
A	E	L	O	B	R	A	V	U	E	R	Q	A	E
B	A	R	E	N	P	E	L	I	G	R	O	F	U
A	F	O	T	O	G	R	A	F	I	A	R	A	C
P	A	S	I	L	L	O	S	E	E	U	I	I	S
G	V	E	C	S	E	S	P	E	C	I	E	S	E
N	O	I	C	A	V	R	E	S	N	O	C	C	A
I	I	O	N	G	A	N	A	D	O	A	E	G	I
O	R	E	U	Z	A	E	R	B	O	S	Q	U	E

Conservación	Cientifico/a	Cerca Viva	En peligro
Cara blanca	Fotografía	Buscando	Especies
Primate	Escuela	Insecto	Azuero
Familia	Mono	Pasillos	Ganado
Araña	árbol	Bosque	

## DISAPPEARING HABITATS AND SPECIES

OVER PANAMA'S LONG HISTORY OF PEOPLE RANCHING AND CATTLE GRAZING ON THE AZUERO PENINSULA, MOST OF THE NATIVE FORESTS HAVE BEEN LOST. THIS HAS TURNED THE DRY COASTAL FORESTS CALLED ALBINA (NOW THE MOST ENDANGERED TYPE OF TROPICAL FOREST) INTO CATTLE RANCHES AND WHAT IS SOMETIMES CALLED THE SARIGUA DESERT (EVEN THOUGH IT IS NOT REALLY A DESERT).

ON THE AZUERO PENINSULA THERE ARE A FEW FORESTS REMAINING IN THE CERRO HOYA NATIONAL PARK AND RESERVA LOS PANAMAES. FORTUNATELY DEFORESTATION HAS BEEN STOPPED IN THESE SPECIAL AREAS, BUT FIRES FROM YEARLY BURNS CONTINUE TO BE A THREAT.

RECENTLY THE PEOPLE OF PANAMA HAVE BEEN TRYING TO DEVELOP MORE **SUSTAINABLE** LAND USE PRACTICES TO PROTECT THE FORESTS AND WILDLIFE, INCLUDING **SILVOPASTORAL** GRAZING. THIS IS WHERE THE FORESTS ARE PROTECTED AND THE ANIMALS GRAZE IN THE SHADE UNDER THE TREES. IN PANAMA'S HOT CLIMATE, IT CAN ACTUALLY HELP THE CATTLE TO BE LESS STRESSED AND PUT ON WEIGHT FASTER BECAUSE THEY ARE GRAZING IN A COOLER, SHADED ENVIRONMENT. THIS TYPE OF RANCHING ALSO INCREASES BIODIVERSITY, MAKING THE ENTIRE BIOREGION HEALTHIER!



## HÁBITATS Y ESPECIES DESAPARECIENDO

A lo largo de la historia de ganadería y pastoreo en la península de Azuero, la mayoría de los bosques nativos se han perdido. Esto ha convertido los bosques costeros secos llamados Albina (ahora el tipo de bosque tropical más amenazado) en ranchos ganaderos y lo que a veces se llama el desierto de Sarigua (aunque en realidad no es un desierto).

En la península de Azuero quedan algunos bosques en el Parque Nacional Cerro Hoya y la Reserva Los Panamaes. Afortunadamente, la deforestación se ha detenido en estas áreas especiales, pero los fuegos causados por las quemadas anuales continúan siendo una amenaza.

Recientemente, las comunidades de Panamá han estado tratando de desarrollar prácticas de uso de la tierra más **sostenibles** para proteger los bosques y la vida silvestre, incluido el pastoreo **silvopastoril**. Aquí es donde los bosques están protegidos y los animales pastan a la sombra bajo los árboles.

En el clima cálido de Panamá, prácticas más sostenibles pueden ayudar al ganado a estar menos estresado y aumentar de peso más rápido porque



están pastando en un ambiente más fresco y sombreado. Este tipo de ganadería también aumenta la biodiversidad, ¡haciendo que toda la bioregión sea más saludable!

## HOW DO MONKEYS HELP MY FAMILY?

DOES YOUR FAMILY LIKE PICKING AND EATING WILD FRUITS AND PLANTS? DID YOU KNOW THAT THE SPIDER AND CAPUCHIN MONKEYS ENHANCE THE HEALTH OF THE FOREST BY POLLINATING SOME PLANTS AND DISPERSING THE SEEDS OF OTHERS? THEY EAT, DIGEST AND POOP THE SEEDS FROM PLANTS, FLOWERS, AND FRUITS IN NEW PLACES TO START NEW PLANTS GROWING IN THE FOREST. WITHOUT THEIR HELP IT WOULD BE VERY HARD FOR NEW PLANTS AND TREES TO GROW!

WHITE-THROATED CAPUCHINS ALSO HELP TREES GROW HEALTHY BRANCHES BY EATING THE BUDS OFF BURSELA SIMARUBA TREES (ALSO KNOWN AS GUMBO-LIMBO, COPPERWOOD, CHACA, WEST INDIAN BIRCH, NAKED INDIAN OR TURPENTINE TREES). THIS CAUSES THE TREE TO SEND OUT MORE BRANCHES WHICH MAKES MORE FRUIT. THEY ARE MASTER GARDENERS!



Mono araña de Azuero  
SPIDER MONKEY

Arboles burrera simaruba  
BURSERA SIMARUBA TREE

## ¿CÓMO AYUDAN LOS MONOS A MI FAMILIA?

¿A su familia le gusta cosechar y comer frutas y plantas silvestres? ¿Sabías que los monos araña y los monos capuchinos mejoran la salud del bosque al polinizar algunas plantas y dispersar las semillas de otras? Ellos comen, digieren y excretan las semillas de plantas, flores y frutas en nuevos lugares para comenzar a crecer nuevas plantas en el bosque. ¡Sin su ayuda, sería muy difícil que crecieran nuevas plantas y árboles!

Los capuchinos de garganta blanca también ayudan a los árboles a desarrollar ramas saludables al comerse los cogollos de los árboles Bursera simaruba (también conocidos como gumbo-limbo, madera de cobre, chaca, abedul de las Indias Occidentales, indias desnudas o trementinas). Esto hace que el árbol crezca más ramas, lo que produce más frutos. ¡Son maestros jardineros!



## PROTECTING THE MONKEYS WITH REFORESTATION AND GREEN CORRIDORS

IF FORESTS ARE TOO FAR APART, MONKEYS HAVE TO GET DOWN ON THE GROUND OR USE DANGEROUS PATHS LIKE ELECTRICAL LINES AND ROADS. THEY MIGHT GET SEPARATED FROM THEIR GROUPS OR NOT BE ABLE TO FIND ENOUGH FOOD.

ONLY 23% OF ORIGINAL FOREST REMAINS ON THE AZUERO. THESE FORESTS NOT ONLY PROVIDE HABITATS TO ANIMALS WHO KEEP THE ECOSYSTEM HEALTHY, THEY ALSO ACT AS WIND BREAKS, SLOW SOIL EROSION, AND HELP TO PREVENT DROUGHT.

ORGANIZATIONS LIKE EARTHSHOT PANAMA AND PRO ECO AZUERO ARE WORKING ALONGSIDE LOCAL RANCHERS AND FARMERS TO PLANT MILLIONS OF TREES ALONG THE LOS SANTOS ECOLOGICAL CORRIDOR. THEIR GOAL IS TO RESTORE OVER 120KM OF CRITICAL WATERSHEDS AND BIOLOGICAL CORRIDORS, CONNECTING FORESTS FROM THE COAST AND RESERVA LOS PANAMAES TO AS FAR WEST AS CERRO HOYA NATIONAL PARK. BY PLANTING NEW TREES ACROSS THE AZUERO THEY ARE ALSO PROVIDING INDIGENOUS PEOPLE WITH JOBS AND A HEALTHIER CLIMATE FOR THEIR COMMUNITIES. (SEE THE BACK COVER OF THIS BOOK FOR A MAP).



THESE EFFORTS ARE SUPPORTING THE EXPANSION OF HABITATS FOR SPECIES THAT RELY ON THE RARE, TROPICAL DRY FORESTS, IN PARTICULAR THE AZUERO SPIDER MONKEY. THIS SPECIES IS A CRITICALLY ENDANGERED MONKEY FOUND ONLY ON THE AZUERO PENINSULA (PAGES 10-11).

FIND OUT HOW YOU CAN BECOME INVOLVED TO HELP THE MONKEYS!

[HTTPS://WWW.EARTHSHOT.ECO/PROJECT/PANAMA-AZUERO](https://www.earthshot.eco/project/panama-azuero)

[HTTPS://WWW.PROECOAZUERO.ORG](https://www.proecoazuero.org)

## PROTEGIENDO A LOS MONOS CON REFORESTACIÓN Y CORREDORES VERDES

Si los bosques están muy separados, los monos tienen que bajar al suelo o usar caminos peligrosos como líneas eléctricas y carreteras. Podrían separarse de sus grupos o no poder encontrar suficiente comida.

Solo el 23% del bosque original queda en Azuero. Estos bosques no solo proporcionan hábitats a los animales que mantienen saludable el ecosistema, sino que también actúan como barreras contra el viento, disminuyen la erosión del suelo y ayudan a prevenir la sequía.

Organizaciones como Earthshot Panamá y Pro Eco Azuero están trabajando junto a ganaderos y agricultores locales para plantar millones de árboles a lo largo del Corredor Ecológico de Los Santos. Su objetivo es restaurar más de 120 km de cuencas hidrográficas críticas y corredores biológicos, conectando los bosques desde la costa y la Reserva Los Panamaes hasta el Parque Nacional Cerro Hoya en el extremo oeste. Al plantar nuevos árboles en Azuero, también están proporcionando empleo a las personas indígenas y un clima más saludable para sus comunidades. (Consulte la contraportada de este libro para ver un mapa)

Estos esfuerzos están respaldando la expansión de hábitats para las especies que dependen de los raros bosques tropicales secos, en particular el Mono Araña de Azuero. Esta especie es un mono en peligro crítico que solo se encuentra en la Península de Azuero (ver páginas 10-11).

Descubre cómo puedes involucrarte para ayudar a los monos:

<https://www.earthshot.eco/project/panama-azuero>

<https://www.proecoazuero.org>

## CAN I BECOME A SCIENTIST AND STUDY MONKEYS?

YES! ARE YOU CURIOUS ABOUT THE WORLD AND WANT TO LEARN ALL YOU CAN? YOU, TOO, CAN BECOME A SCIENTIST – MAYBE A PRIMATOLOGIST (A PERSON THAT STUDIES PRIMATES, LIKE MONKEYS), OR AN ECOLOGIST (A PERSON THAT STUDIES THE WAYS THAT PLANTS AND ANIMALS EXIST TOGETHER), OR ANY OTHER KIND OF SCIENTIST THAT STUDIES WHAT YOU ARE INTERESTED IN. RIGHT NOW YOU CAN LOOK CAREFULLY AT THE ANIMALS AND PLANTS IN THE FOREST, MAKE OBSERVATIONS AND NOTES WITH YOUR NOTEBOOK, AND HELP TO PROTECT THE ANIMALS AND FORESTS BY TEACHING OTHERS WHAT YOU'VE LEARNED – YOU ARE ALREADY DOING SCIENCE!

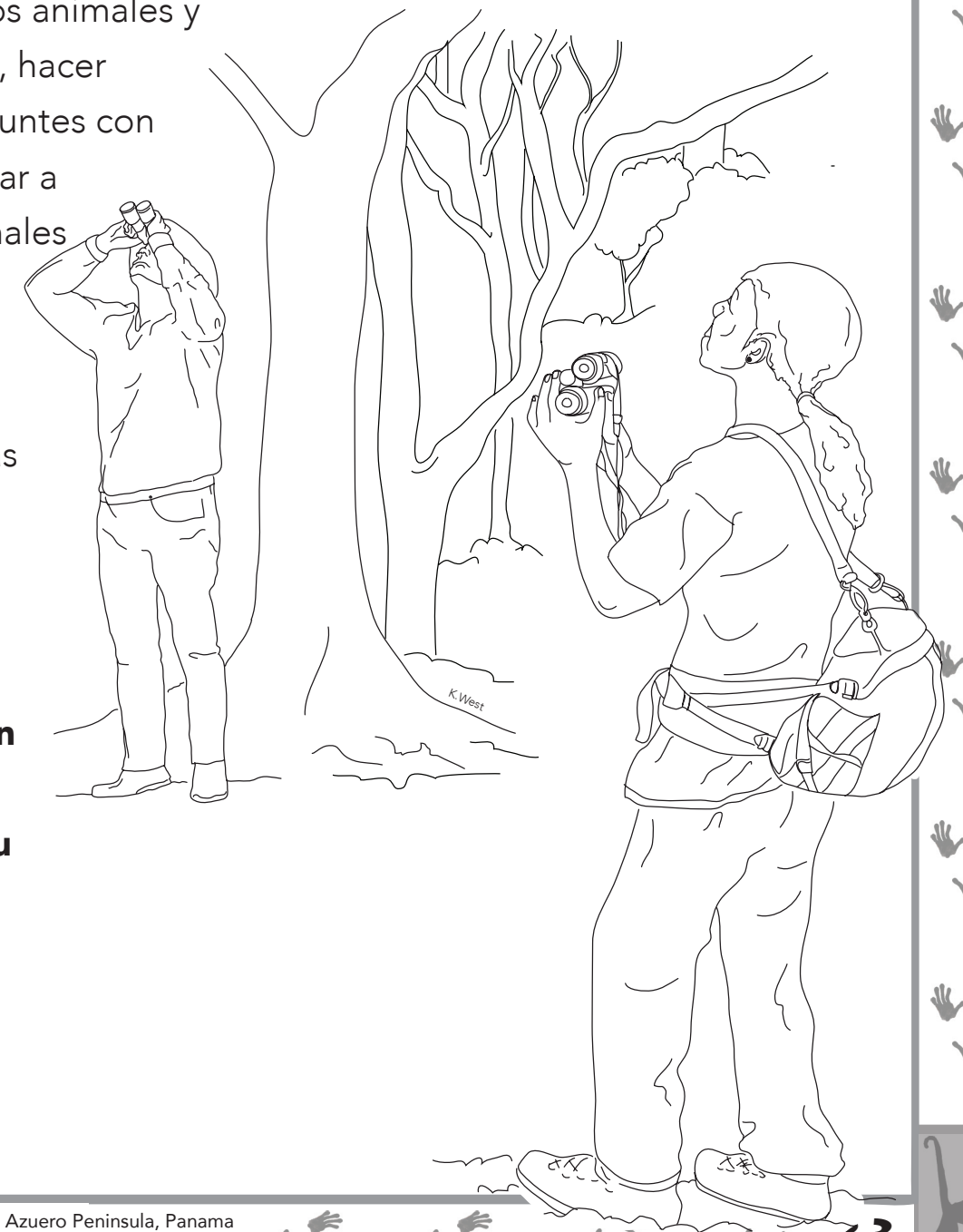
### BECOME A CONSERVATION AMBASSADOR IN YOUR TOWN!



## ¿PUEDO CONVERTIRME EN CIENTÍFICO O CIENTÍFICA Y ESTUDIAR MONOS?

¡Sí! ¿Tienes curiosidad por el mundo y quieres aprender todo lo que puedas? Tu también puedes convertirte en científico o científica, tal vez en primatólogo (una persona que estudia a los primates, como los monos), o un ecólogo (una persona que estudia las formas en que las plantas y los animales existen juntos), o cualquier otro tipo de científico/a que estudie lo que te interesa. Ahora mismo puedes observar detenidamente a los animales y plantas del bosque, hacer observaciones y apuntes con tu cuaderno y ayudar a proteger a los animales y los bosques enseñándoles a otros lo que has aprendido. ¡Ya estás haciendo ciencia!

### ¡Conviértete en un embajador de conservación en tu comunidad!



**OTHER PRIMATES OF PANAMA**  
**OTROS PRIMATES DE PANAMÁ**

**EASTERN PANAMA / PANAMÁ ESTE**

**LITHOS PRO GEOFFROY'S TAMARIN** (*SAGUINUS GEOFFROYI*)  
IUCN: **NEAR THREATENED / AMENAZADO CON LA EXTINCIÓN**

**COLUMBIAN WHITE-THROATED CAPUCHIN** (*CEBUS CAPUCINUS*)  
IUCN: **VULNERABLE AND DECREASING / VULNERABLE Y DECRECIENTE**

**PANAMANIAN NIGHT MONKEY** (*AOTUS ZONALIS*)  
IUCN **NEAR THREATENED / AMENAZADO CON LA EXTINCIÓN**

**NORTH AND EAST PANAMA / PANAMÁ NORTE Y ESTE**

**LITHOS PRO ECUADORIAN MANTLED HOWLER MONKEY** (*ALOUATTA PALLIATA AEQUATORIALIS*)  
IUCN: **VULNERABLE / VULNERABLE**

**COLOMBIAN BLACK SPIDER MONKEY** (*ATELES FUSCICEPS RUFIVENTRIS*)  
IUCN: **VULNERABLE / VULNERABLE**

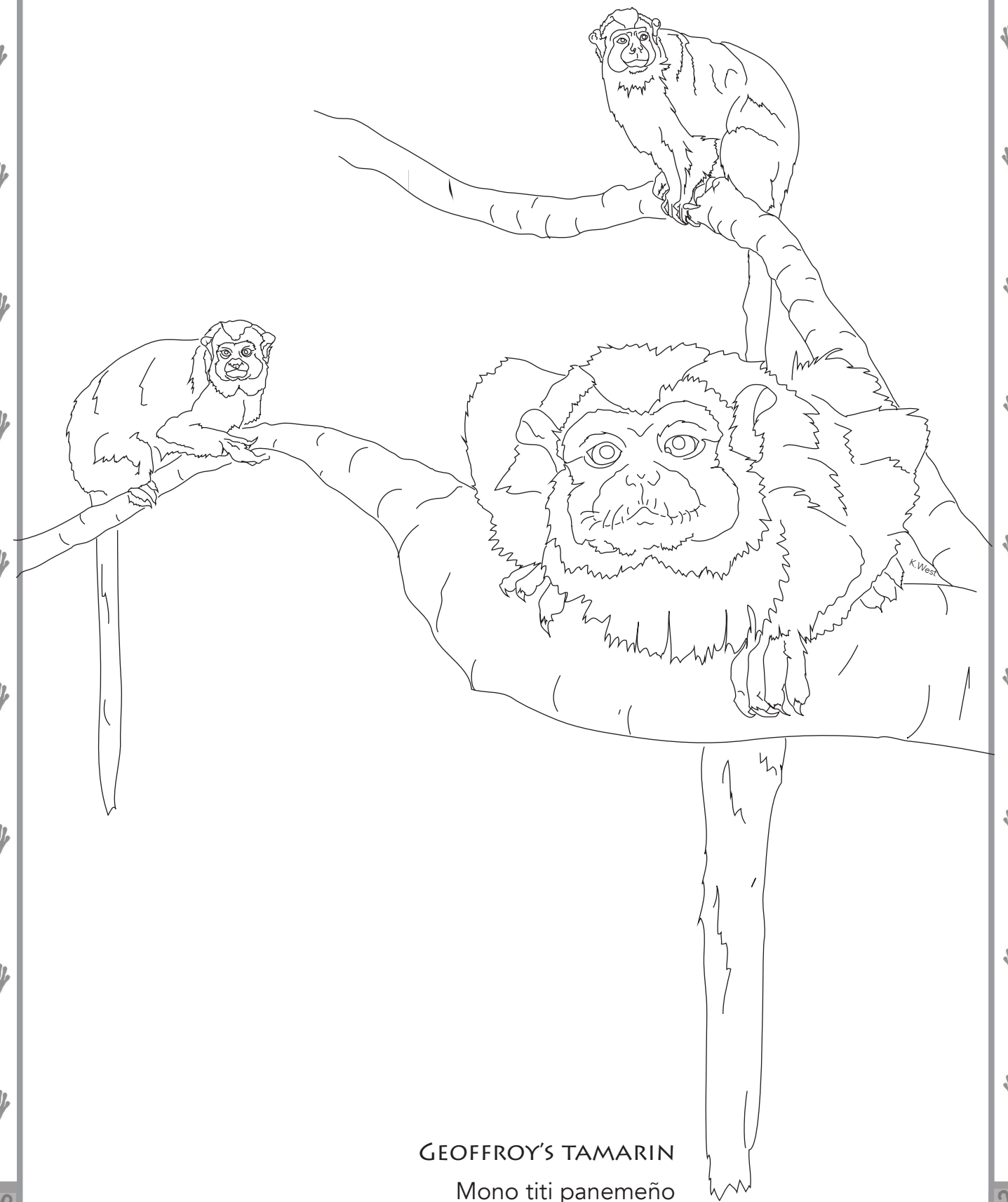
**HOODED SPIDER MONKEY** (*ATELES GEOFFROYI GRISESCENS*)  
IUCN: **UNKNOWN STATUS / ESTADO DE SCONOCIDO**

**WESTERN PANAMA / PANAMÁ OCCIDENTAL**

**BLACK-CROWNED CENTRAL AMERICAN SQUIRREL MONKEY**  
(*SAIMIRI OERSTEDII OERSTEDII*)  
IUCN: **ENDANGERED / EN PELIGRO**

**PANAMANIAN WHITE-THROATED CAPUCHIN** (*CEBUS IMITATOR*)  
IUCN: **VULNERABLE AND DECREASING / VULNERABLE Y DECRECIENTE**

**MANTLED HOWLER MONKEY** (*ALOUATTA PALLIATA*)  
IUCN: **VULNERABLE / VULNERABLE**



GEOFFROY'S TAMARIN  
Mono titi panameño

## NEW WORDS

**CRITICALLY ENDANGERED** — ANIMAL SPECIES THAT IS AT A HIGH RISK OF GOING EXTINCT

**DIURNAL**— ANIMALS THAT ARE ACTIVE DURING THE DAYTIME

**ECOSYSTEMS**— A GEOGRAPHIC AREA WHERE PLANTS, ANIMALS, AND OTHER ORGANISMS WORK TOGETHER TO FORM A BUBBLE OF LIFE

**EXTINCTION** — WHEN A SPECIES IS EXTINCT IT IS GONE FROM THE EARTH FOREVER

**FAUNA** — ANIMAL LIFE PRESENT IN AN AREA

**FEMALE** — A GIRL / WOMAN OF A SPECIES

**FOLIVORES** — ANIMALS THAT EAT MOSTLY PLANTS FOR ITS DIET

**FORAGING** — LOOKING FOR AND EATING FOOD

**FRAGMENTED** — THE BREAKING OF LARGE, CONTIGUOUS, FORESTED AREAS INTO SMALLER PIECES OF FOREST

**FRUGIVORE** — ANIMAL THAT EATS MOSTLY FRUIT FOR ITS DIET

**GREEN CORRIDORS** — PATHWAYS OF TREES AND VEGETATION USED BY ANIMALS TO SAFELY GET BETWEEN PROTECTED FORESTS

**GROOMING** — IMPORTANT SOCIAL BEHAVIOR BY PRIMATES TO CLEAN EACH OTHERS'S FUR AND TO SPEND CLOSE TIME TOGETHER

**INSECTIVORES** — AN ANIMAL THAT EATS MOSTLY INSECTS FOR ITS DIET

**INVERTEBRATES** — ANIMALS THAT DON'T HAVE A SPINE, FROM MITES AND SPIDERS TO GIANT SQUID

**MALE** — A BOY/MAN OF A SPECIES

**NOCTURNAL** — AN ANIMAL THAT IS ACTIVE AT NIGHT AND SLEEPS DURING THE DAY

**PREHENSILE TAILS** — A TAIL THAT CAN GRASP OR HOLD AND MANIPULATE OBJECTS; IT HELPS IN FINDING AND EATING FOOD IN THE TREES

**SILVOPASTORAL** — FORESTS ARE PROTECTED AND THE ANIMALS GRAZE IN THE SHADE UNDER THE TREES

**SPECIES** — ANIMALS THAT ARE UNIQUE ARE GROUPED INTO DIFFERENT SPECIES

**SUSTAINABLE**—A METHOD OF USING A RESOURCE SO THAT THE RESOURCE IS NOT DEPLETED OR PERMANENTLY DAMAGED

## PALABRAS NUEVAS

**En peligro crítico** – una especie animal que tiene un alto riesgo de extinguirse

**Diurno** – animales que están activos durante el día

**Ecosistemas** – un área geográfica donde las plantas, los animales y otros organismos trabajan juntos para formar una burbuja de vida

**Extinción** – cuando una especie se extingue, desaparece de la tierra para siempre

**Fauna** – vida animal presente en un área

**Hembra** – una niña / mujer de una especie

**Folívoros** – animales que comen principalmente plantas en su dieta

**Forrajeando** – buscando y comiendo comida

**Fragmentado** – la ruptura de áreas boscosas grandes y continuos del bosque en pedazos más pequeños del bosque

**Frugívoro** – animales que comen principalmente fruta en su dieta

**Pasillos verdes** – caminos de árboles y vegetación utilizados por animales para pasar de manera segura entre bosques protegidos

**Acicalarse** – comportamiento social importante de los primates para limpiar el pelaje de los demás y pasar tiempo juntos

**Insectívoros** – un animal que se alimenta principalmente de insectos en su dieta

**Invertebrados** – animales que no tienen columna, desde ácaros y arañas hasta calamares gigantes

**Macho** – un niño/hombre de una especie

**Nocturno** – un animal que está activo por la noche y duerme durante el día

**Cola prensil** – una cola que puede agarrar o sostener y manipular objetos; ayuda a encontrar y comer alimentos en los árboles

**Silvipastoril** – cuando los bosques están protegidos y los animales pastan en la sombra bajo los árboles

**Especies** – animales que son únicos y se agrupan en especies diferentes

**Sostenible** – un método de uso de un recurso para que el recurso no se agote ni se dañe permanentemente

# PHOTOGRAPHY INSPIRING CHILDREN IN CONSERVATION

THIS CERTIFICATE IS AWARDED TO

\_\_\_\_\_

FOR SUCCESSFULLY COMPLETING THE PICC PROGRAM  
AND GAINING KNOWLEDGE AND SKILLS IN  
WILDLIFE PHOTOGRAPHY AND COMMUNICATIONS TO BECOME A

## CONSERVATION AMBASSADOR FOR MONKEYS

\_\_\_\_\_ DATE

\_\_\_\_\_ PLACE

\_\_\_\_\_  
PICC DIRECTOR

\_\_\_\_\_  
PICC INSTRUCTOR

\_\_\_\_\_  
TEACHER

# PHOTOGRAPHY INSPIRING CHILDREN IN CONSERVATION

ESTE CERTIFICADO SE LE OTORGA A

\_\_\_\_\_

POR COMPLETAR EL PROGRAMA PICC CON ÉXITO,  
Y AUMENTAR SU CONOCIMIENTO Y HABILIDADES EN  
FOTOGRAFÍA Y COMUNICACIÓN DE LA VIDA SILVESTRE  
PARA CONVERTIRSE EN UN

## EMBAJADOR DE CONSERVACIÓN DE LOS MONOS

\_\_\_\_\_ LA FECHA

\_\_\_\_\_ LA LOCALIDAD

\_\_\_\_\_  
DIRECTOR PICC

\_\_\_\_\_  
INSTRUCTOR PICC

\_\_\_\_\_  
DOCENTE

DRAW YOUR FAVORITE WILD ANIMALS IN THEIR FOREST HOME.

Dibuja a tus animales salvajes favoritos en su hogar en el bosque.

# Comunidades protegiendo la península de Azuero Especies de primates en peligro de extinción

## Communities Protecting Azuero Peninsula's Endangered Primate Species

Pro Eco Azuero Restoration Goals Map

